

VILÁG PROLETÁRIAI, EGYESÜLTJETEKI

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lanja

XIX. évfolyam 5552. sz.

Vasárnap, 1963. január 13.

4 oldal, 20 bani

A néptanácsok tevékenységéből

Ilyen emberekkel érdemes dolgozni

Nagy fába vágják a fejszét az elmúlt esztendőben a néptanácsok. Elhatározták, hogy önkéntes hozzájárulásból javítsák, tatarozzák munkálatoikat végeznek a kultúrthoz és az orvosi rendelő épületén, s kiterjesztik a villanyhálózatot az iskolában, ezenfelül még egy új tantermet emelnek a községben. Sok volt a teendő s így érthető, hogy egyes munkálatok késő ősze maradtak. Ez pedig nem kis probléma elé állította a községi néptanácsot. „Majolnap leesik az első hó s itt áll az ujonnan épült iskola-rész fedetlenül!” — mondogatták.

— Ennek nem szabad meg-történnie! — szögezte le a kérést az elnök s a községi párt-szervezet útmutatásai alapján széleskörű mozgósításhoz lát-tak: Fejezzük be társadalmi munkával az építkezést.

A község apraja-nagyja eljött. Ott voltak a mamák, a papák, de még az idősebb testvérek s a nagyszülők közül is sokan, hogy biztosítsák az apróságok-nak a zavartalan tanulási lehe-tőségét. Napokig tartott a munka csupán.

— Ez igen, — mondják még most is a néptanácsnál, — ilyen emberekkel érdemes dol-gozni!

Ez évben önkéntes hozzájárú-lásból 64.488 lej áll majd a község rendelkezésére.

— Mihez is kezdjünk vele — latolgatták tavaly a kérdéssel kapcsolatos népgyűlésen a falu lakói.

— Folytassuk tovább a gya-logut kövezését! — hangzott el a javaslat, amelyet aztán egy-öntetien is fogadtak.

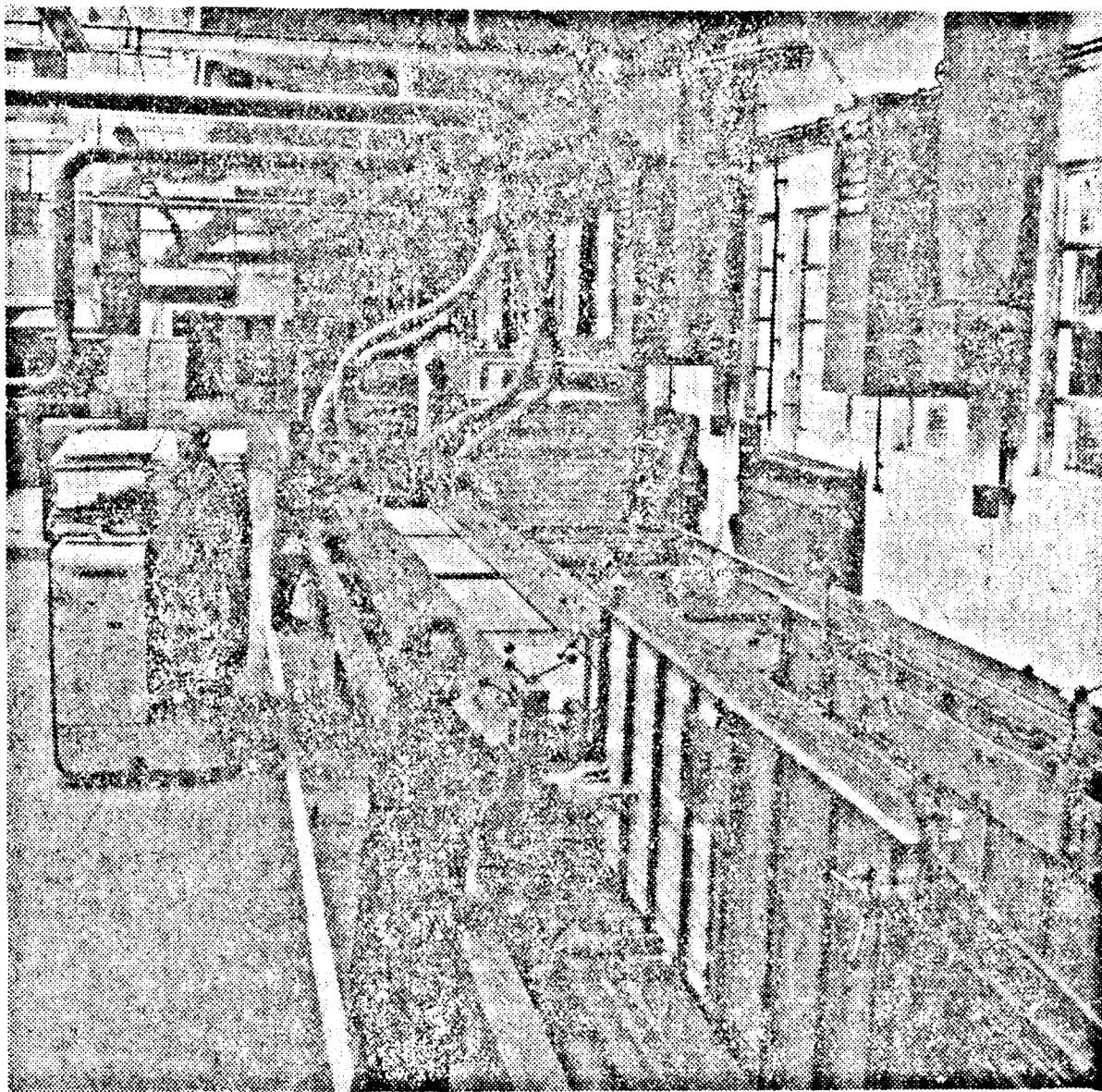
S amint az előzetes számítá-sok mutatják, a rendelkezésre álló összegből 1600 méter jár-dát fedhetnek be betonlapok-kal.

Azt pedig, hogy e munkála-tok valóban elkészülnek, iga-zolja az önkéntes hozzájárulás összege 10 százalékanak ki-egyenlítése január első napjaiban.

A község első emeletes épülete

— Olyan kultúrthozunk lesz, hogy hét határból csodá-jára járnak — mondotta Andó Antal elvtárs, a kisíratosi néptanács végrehajtó bizottságá-nak elnöke, amikor legutóbb ottjártunk.

Valóban nagyszerű fészket raknak a kultúra számára a községben. Háromszáz férőhe-lyes előadóterem s további hat-bét kisebb helyiség lesz az épü-leben. Ezekben helyezik majd el a könyvtárat, itt rendezik be az olvasótermet, az épület e-meleti szárnyában pedig a klub kap helyet. Mert emeletes lesz a kultúrthoz, a község első



Városunk egyik új létesít-ménye: a Dózsa György butorgyár. A korszerűen beren-dezett, felszerelt új gyárban a munkások versenyeben dol-goznak. Célkitűzésük: a terv-feladatok teljesítése és tul-szárnyalása mellett a termé-kek minőségének szüntelen javítása.

S a Dózsa György butor-gyár termékeire nincs is pa-nasz, hiszen az itt dolgozók fáradhatatlan munkálkod-nak, hogy egyre szebb kivite-lezésű butorokat készítsenek.

Felvételeink az új butorgyár egyik részlegét ábrázolja, a-hol Falusi Sándor, Cătană Traian és még sokan mások kitűnő körülmények között végzik munkájukat.

vonják magukra a látogató fi-gyelmét. A népi hatalom ével-ben léteztet váltá-lat ebben a

nádaratási kampányban 250.000 tonna nyersanyagot biztosított a bráliai karton- és nádcellulóz gyáraknak.

A multban egyáltalán nem létezett vegyipar Dobrudzsában. Ma a návodari kén-sav és szu-perfoszfát üzem, valamint a palási szalmacellulóz gyár ter-melése igen számottevő az e-gész közársasági iparban.

Lapunk II. és III. oldalán:

— A VII. országos kultur-verseny külsőben. 2. old.	— A közvélemény szócsove.
— Több segítség — na-gyobb eredmény. 2. old.	— Körültekintő munkaszervezés, szorgalom. 3. old.
— Gyarapszik a könyvtu-lajdonosok száma. 2. old.	— Gyarmatok az anyaor-szágban... vagy konkurren-cia a náclmussal? 3. old.
— Vagongyári színjátások között. 2. old.	— Épületelemgyártó mühe-lyeket emelnek. 3. old.

Elutazott Berlinbe a Román Munkáspárt küldöttsége

Szombaton este elutazott Berlinbe a Román Munkáspárt küldöttsége, amely részt vesz Németország Szocialista Egy-sépgyártjának VI. kongresszu-sán.

A küldöttségben a következő elvtársak vesznek részt: Chivu Stolica, az RMP KB Politbüro-jának tagja, a KB titkára, a küldöttség vezetője, Nicolae Ceausescu, az RMP KB Politbüro-jának tagja, a KB titkára, Leonte Răutu, az RMP KB Po-litbüro-jának póttagja, Aldea Militaru, az RMP Brassó tar-tományi bizottságának első tit-kára. P. sz. vez. még a kül-döttségben Stefan Cleja, a Ro-mán NK nagykövete a Német DK-ban.

A küldöttséget a következő elvtársak kísérték ki az Eszaki pályaudvarra: Alexandru Drăghici, Mihal Dălea, Gh. Gaston Marin, Corneliu Mănescu kül-ügyminiszter, az RMP KB több tagja, pártaktivisták.

Jelen volt dr. Siegfried Bock, a Német DK bukaresti idele-gyes ügyvivője, a Román NK-ban akkreditált több diplomá-ciai képviselő vezetője és a diplomáciai kar más tagjai. (Agerpres)

Az első dekádok eredményei

A November 7

gyár munkaközössége a na-pokban összegezte azokat az eredményeket, melyeket az 1963-as év első tíz napjában ért el. Ebben az időszakban, a pártbizottság állandó lá-nyításával a szocialista ver-seny fellendült és a dolgozók kimagasló sikereket értek el a tervteljesítés és a minőség ja-vítása terén. Így a fent em-lített időszakban a vállalat munkaközössége az özszer-

A December 30

textilgyár munkásai, techní-kusai és mérnökei is szép e-redményeket értek el az év első dekádjában. Abban a tudatban, hogy az idei terv-feladatok nagyobbak a tava-lalaki óriási akaraterővel lát-tak munkához már az év első napjától kezdve. Ez a len-

A Progresul

helyiipari vállalat dolgozói is arra törekednek, hogy mara-déktalanul eleget tegyenek a reáljuk háruló nagyszerű fe-ladatoknak, és hogy teljes mértékben kielégítsék a vá-sárlóközönség igényeit. Így az év első tíz napjában a válla-

Előkészületek a néptanácsi képviselőválasztásokra

Mind rajonunkban, mind a városokhoz tartozó községekben, falvakban folynak az előké-születek a március 3-án meg-tartandó néptanácsi képviselő-választásokra. Így például a városkörnyéki községekben, falvakban már megkezdtek a választói névjegyzékek elké-sztését. Ezzel párhuzamosan folynak a feliratközlők a vá-lasztói névjegyzékekbe. A vá-roskörnyéki községek népta-nácsai ügyelnek arra, hogy egyetlen szavazati joggal ren-delezhető állampolgár se ma-radjon ki a választói névjegy-zékből. Eddig több, mint 5000 szavazati joggal rendelkező állampolgár írtakozott fel a választói névjegyzékre.

Legújabb események, hírek, jelentések, események, hírek

66.000 néző

Hogy mit jelent falvaink éle-tében a széles kibontakozó kulturforradalom, azt ékes-szően bizonyítja ez a szám is: 66.000. Igen, 66.000-en tekintet-tek meg Világoson az elmúlt esztendőben azt a 149 játék-filmet, amelyet a község mozgókép színházában veti-tettek.

A téli szünidő napjaiban

Kellemesen telt a 11-es számú nyolcosztá-lyos iskola tanulói részére a téli vakáció. Az elmúlt napokban szavalóversenyt rendeztek számukra, ezenkívül filmeket, színházi előadá-sokat néztek meg közösen a gyermekek. A pionírok közül azok, akiket erre legéremesebbek-nek találtak, részt vettek a pionírok karnevál-ján, amelynek megrendezésére a közelmult-

Vendég művészek Aradon

Shakespeare halhatatlan művét mutatja be a temesvári Allami Színház román tagozata. Márton este fél 8 órai kezdet-tel az aradi Al-lami Színház-ban. A „Ham-let” című Sha-kespeare-tragé-dia városunk művelődési éle-tében minden bizonnyal kie-melkedő ese-mény lesz. A temesvári mű-vészek játékát az aradi szín-házlátogatók nagy érdeklődéssel várják.

Épült, szépült DRÁGA HAZÁNK

Új részleg

A szigeti Partizánul gyár új épülettel bővült, mely 60 dol-gozóznak biztosít kifogástalan munkakörülményeket. A leg-korszerűbb üzemi berendezés arról tanuskodik, hogy szoci-alista rendszereinkben különös gondot fordítanak az ember egységére. Minden munka-asztalra szellőztető berende-zést szereltek fel, hogy a munka során keletkezett por azonnal elhagyja a termet, ugyanakkor központi fűtés biztosítja az állandó meleget, s a villanyvilágítás is megfe-lel a legújabb követelmények-nek.

Városszerépítési tervek

Erre az évre Felsőbánya ja-kossága 21.150 hazafias mun-kaórát szavazott meg város-

szépítési célokra. Ezt a nagy óraszámot 49 körzet — bele-értve a Felsőbányához tarto-zó falvakat is — honpolgá-rai vállalták. A 102.220 lej értéket kitevő hazafias mun-kával jelentősen hozzájárul-nak majd a dolgozók a vá-rosrarulatának szebbé tete-léhez. Terveikben utjavítási munkálatok, a zöldövezet bő-vítése, megrongált hidak hely-rehozatala stb. szerepel.

Tíz községben gyullad ki a villany

Krisnáa tartományban az új esztendő első napján Simleu rajon Perleci községben és Gurahont rajon Voivodeni fa-lujában kigyulladt a villany-lámpa. Azóta csak néhány nap-telt el, s az Electrica válla-lat most arról értesít, hogy

Gyorsan növekvő utas- és teherszállítás

Évről évre nagyobb felada-tokkal bírkóznak meg a Ko-lozsvár Tartományi Gépkocsi-szállítási Vállalat dolgozói. Jellemző a vállalat fejlődése-re az, hogy 1962. egyetlen hó-napjában ugyanannyi utast szállított, mint az egész 1951-es évben. Még gyorsabb ütem-ben nőtt a teherszállítás: az elmúlt hatzszor annyit szállítot-tak, mint 1951-ben januártól decemberig. Ez a fellendülés a gépkocsiipar állandó bőví-tésével és feliristásával vált lehetővé.

Ebben az évben tovább nö-nek a Tartományi Gépkocsi-szállítási Vállalat teendői. Töb-bek között újabb 25 utas- és munkásszállító vonalat létesí-tenek. Javul a gépkocsi ki-használása is. A dolgozók vá-ltatták, hogy 1963-ban 1.356.000 utassal szállítsanak többet, mint az elmúlt évben, anél-kül, hogy lényegesen növeked-ne a gépkocsiipar.



Képzik a főváros egyik korszerű nagyáruházában készült. (A. Trandafirescu felvétele)

Megalakult a Szakmai és Műszaki Oktatási Tanács

Az Oktatásiügyi Minisztériumban nemrégiben megalakult a Szakmai és Műszaki Oktatási Tanács. A tanácsnak főképpen az a feladata, segítsen a minisztériumnak, hogy elemezze a szakmai és műszaki oktatás formált látogató tanuló okta-tást és nevelési munkájának megjavításával kapcsolatos kér-deéseket és ennek alapján javaslatokat terjesszen elő. A tanács öt osztálya foglalkozik a szakmai és műszaki oktatás megszervezésével, az oktatási tervek, tantervek és tankönyvek megjavításának kérdésével, a tanulók gyakorlati oktatá-sának és nevelésének módszertanával, a tanügyi káderek szak-mai továbbképzésével.

A Szakmai és Műszaki Oktatási Tanács 158 tagból áll, részt vesznek benne általános és főiskolai oktatásban dolgo-zó tanterületi tagok, pedagógiai kutatók, különböző közpoz-ti szervezetek és intézmények képviselői. (Agerpres).

N. Simion, az Agerpres tudósítója (Folytatása a 3. oldalon)

MŰVELŐDÉSI ÉS MŰVELŐDÉS



Az aradi Állami Színház művészei egy estéről-estére nagy sikert arat Eduardo de Filippo: Napoli, orasul millonari (Nápoly, a milliommok városa) című színművét.

Műkedvelőink előkészületei

A VII. országos kultúrverseny küszöbén

„Tudjátok, hogy februárban kerül sor a versenyre?” A kultúrfelelősök által hozott hír csakhamar bejárta a Kézsműgyár munkatereit. A szöke és bama leányfelek összebujtak a szünetben, hogy megtárgyalják, mit is lehetne tenni. Szép legyen, ugyanakkor tartalmas és érdekes is legyen a rigmusbrigád műsora — ebben valamilyen megegyeztek. Persze sokkal fontosabb legyen mint általában a „rendes” műsorok, mert hát az országos kultúrversenyen nem vehetnek részt azaz, amit csak egy maguk között „házi használatra” tanulnak. De azért mégis összefüggésben kell legyen munkahelyükkel, mindennapi életükkel. Ki ezt, ki azt tanácsolta. Volt, aki úgy gondolta, hogy jó lesz

a gyár megvalósításából össze-gyűjteni egy csokorralát. Mások viszont amellett kardoskodtak, hogy a hibák bátor feltárása nélkül nem várhatunk tovább javulást. És lassan, a javaslatokból, ötletekből kikristályosodott a végleges terv: Aki tud — nyer verseny keretében bemutatják a gyár dolgozóit által elért sikereket, de nem hallgatják el a mulasztásokat sem. Így aztán mindenki ösztönözött hat majd a műsor, egyesek még az addig is jobban dolgoznak. A megírtakat viszont elkerülik majd, hogy másodszor is okot szolgáltassanak a brigád csipő megjegyzéseire.

Es gyűjték az adatokat a brigád tartsolába. „Az 5. részleg munkaközössége tartja az élenjárók zászlaját. Sávó Ileana mester jól szervezi meg a munkát és ügyel arra, hogy mindenki teljesítse feladatát”. A 3. részleg Fureutin Stefan mester vezetésével úgy látszik az éle akar tornálni. A részleg dolgozóit teljesítik a tervet, takarékosan bánnak az anyaggal és kifogástalan minőségű munkát végeznek”. Vannak azonban még olyan részlegek is, ahol előzetes tétellel hajráznak a hónap végén. A gyorstalpalás táradalmait itt a következő hónap kezdésén „phenik ki” erőt gyűjtve a következő „hővégi hajrához”. Ezeket az értékeléseket szerzik be a rigmusbrigád szemfű-

les tagjai, akik még azt is megjegyezték, hogy Tanase Teodor IMSz tag nemcsak a termelésben, de a sportban és a kulturmunkában is élenjár.

Csőt, senkinek se szőji! Meglepetés lesz a rigmusbrigád új műsora. A szöke és bama felek összebujnak a korán sötétedő teli délutánokon, hogy minél szebbé, jobbb tegyék a versenyre szánt előadást. A vagongyári dolgozók belvárosi klubjában este felül ott találjuk Iancovic Ionelait, Hinciu Vioreait és a többieket. Na persze a próbák-ról nem hiányozhat Georgiu Maria sem, aki valószínűleg szígyűnének tekintli az előadás sikerét.

— Ma jobban dolgoztál mint tegnap... csak így tovább — hangzik a mester szava az egyik munkája fölé hajló, kipirult areu fiatalasszonyhoz, akinek neve nyomban bekerül a brigád lejtőromába. Egy-egy megjegyzés, a tisztelttáblán kifüggesztett név, s a brigád tartsányja lassút gazdagabb lett egy adattal. Van miben válogatni a versenyműsor számára, egyre gyűlenek a friss hírek, amelyek csenőg rimekben dícsérnek majd, jutalmaznak, s olykor-olykor tüske gyantát szűrnak, csipnek. Mindenkinek juttatnak valamit, kinek-kinek érdeme szerint.

L. K.

Műsoros délutánt rendeztünk

Nemrég társas összejövetelt szervezett a 3-as számú középiskola 1. osztályosai. Ez alkalommal meghívták az IMSz aktív tagjait, valamint a legjobb tanulókat is. Tehát, mint ahogyan a meghívó is jelezte, ezuttal a legjobb talákozásra került sor.

Az összejövetel első részében az irodalmi önképző-körök és a IX. osztályosok rig-

musbrigádja szó-koztatta a meglepetéseket. Míg az első hazánk ifjúságának életét, gond-átalán vidám, gond-átalán életét méltat- ta, addig az utóbbi dalban és csenőg rimekben külön- bözött, a tanulókat érintő kérdéseket tártá fel.

Ezután következett a tánc. A fiatalok zenei műtémére vidáman keringtek. A jó hangulatot e- lemezte Erdődi Zsu- zsa a XI. osztály

legjobb tanulója, amikor a következőket mondotta: — Mint mindenki, úgy én is nagy- szerűen szórakoz- tak. Mivel ezek a társas összejöve- telek nagyon népsze- rűek, azt hiszem mindannyiunk vé- leményét fejezem ki, amikor arra ké- rem az iskola veze- tőséget, hogy más- kor is szervezzen hasonló műsoros délutánokat.

Welss György levelező

A POLITIKAI KÖNYVKIADÓ GONDOZÁSÁBAN ROMAN NYELVEN MEGJELENT

Az 1871-es Kommun

A mű, amelyet francia marxista történészek kollektívája szerkesztett, részletesen ismerteti a Párizsi Kommunélnak kapcsolatos eseményeket, elemzi a kommun megszületésének körülményeit és nemzetközi következményeit. A román kiadás- hoz Gh. Matei írt előszót.

A közvélemény szócsöve

Bátran nevezhetjük így a Precizia kisipari termelőszövet- kezét jóképességű rigmusbrigádját. Szinvonalas, ötletes, lelkesítő és ugyanakkor bátor bírálati hangú előadásával méltán vitta ki mind a szövet- kezett dolgozóinak, mind pedig a felettes szervek elismerését. Legutóbbi műsorukkal, a-

mellyel az aradi és temesvári kisipari termelőszövetkezetek műkedvelő együttesének decemberben megtartott vetélke- dőjén részt vettek, négy al- kalommal léptek közönség elé és mindig megérdemelt siker- rel.

A brigádról el kell monda- nunk, hogy az utóbbi hónapok- során friss erőkkel gyarapodott és taglétszáma jelenleg tizen- egy. A műsor előkészítéséhez és betanulásához szükséges felté- telek biztosításában — külön-ösen a mozgósításban — érté- kes segítséget nyújtott az alap- szervezett bírójá, élen Gavri- lescu Gheorghe titkár elvtárs- sal. Drágoi Mircea színművész, az együttes művészeti irányító- ja, lelkiismeretes és hozzáértő munkát végzett s ennek meg is van a látszata.

A rigmusbrigád jelenleg új műsor betanulásával foglalko- zik, eddig több próbát is tar- tott. Az új műsor zömét a vá- lasztással kapcsolatos számok alkotják, amelyek szórakoztató, élményt nyújtó formában tár- ják fel a múlt és a jelen vá- lóságai közti különbséget és mozgósítanak újabb győzelmek- re. A Precizia rigmusbrigádja ezt a műsort nemcsak váro- sunkban, hanem a másfal, pécsai és pankoti kultúrottho- nban is bemutatja a közel- jövőben.

Rafael Alberti

A spanyol nép lángjelű költője nemcsak tollal, de kezében fegyverrel is harcolt a köztársaságért, népe szabadságáért. A most hatvenhatéves Rafael Alberti költészetét emelkedetten van. Drámai hangulatu versekben juttatja kifejezésre gyűlöletét a népek elnyomói és gyilkosai iránt, s szilárd hitét a szabadság diadalában hazája fölött. Székes- lommal közöljük a spanyol költő egyik versét:

Igy teremtik az új embert, dalolva.

Az új embert spanyol földön, dalolva.

Az új embert a világon, dalolva.

Dalolok a csillagos éjben, hazámban, társaltan bolyongva.

De nem lehet széles e földön, magában senki, ha dalolgat.

Zöld koronája van a fának, és nem fa, ha nem hajt ki lombja.

Szól s felleg röpül a madárral, és nem madár, ha meg nem szólal.

Hullámok fodrozódnak a tengeren, s dala kíséri a hajókat.

Lángja, szikrája van a tűznek, és árnya, ha magasra lobbán.

A földön senki sines magában. Így teremtik az új embert dalolva.

Több segítség — nagyobb eredmény

Mi tagadás az 1962-es esztendőben sehogysom ment a kulturmunka Pankota közsgében. Megvolt a jól karbantartott művelődési otthon, tanulni vágyó fiatal is akad bőven, mégis a pankotaisak csak olykor látták műsurt, amikor a butorgyári fiatalok, az iskolásgyermekek, vagy pedig a szomszédos helyi- ségek műkedvelői egy-egy elő- adást tartottak. Mi volt hát az oka a művelődési élet hiányá- nak? Bizonyára az, hogy hi- ányzott a munkát megszervezni képes, az együtteseket irányító erélyes kez, amely szívügyként tekint a néptömegek nevelé- sük kérdésére. Igaz, hogy a mű- velődési otthon élére igazgatót neveztek ki, de az ténykedésével bizonyította, hogy képtelen átfogni a sokoldalú tevékenysé- get.

Megváltozott a helyzet, am-ikor új igazgató került a műve- lődési otthon élére. Isorulescu Constantin tanító személyében. A közéleti pártszervezet utmuta- tásai szerint Isorulescu Con- stantin tanító a kollektív gaz- daság, valamint a vállalatok és intézmények vezetőinek segítsé- gét kérte a műkedvelők mozgósításához.

Altig egy hónap telt el a mű- velődési otthon új igazgatója- nak kinevezése óta. Az arány lag rövid négy hét alatt azon- ban a pankotaisak máris szép megvalósításról számolhatnak be ezen a téren. Igaz, hogy Né- p-köztársaságunk kiképzésének év- fordulója alkalmával tartott ünnepség műsorát még főleg az

iskolák, s a Pankotai butorgyár együttes szolgáltatotta, de gyanakor mértőfides léptekkel haladt előre a közéleti műked- velő együttesek szervezése is. Az újjáteremtett 60 tagú kórus be- tanulta a „Salva luminilor” és a „Cintecul prieteniei” című dalokat s most fog hozzá a kép- viselőválasztásokra a „Deputa- ta noastră” és a „Cu toți la vot” című kórusművek betanu- lására.

Yegor

A színjátszó együtteseket szin- tén talpraállították. A román nyelvű csoport tagjai arra vá- laltak, hogy a választások tiszteletére a „Sus Tudorache, jos Tudorache” című igen érde- kes, a régi választásokról szóló egyfelvonásos színművet mutat- ják be. Tervebe vették január második felében Kérdezz — te- leleik est megrendezését, ame- lyen a kollektív gazdaság köny- velője a konyhakertészetben a hulladék csökkentésének, a na- gyobb takarékoságnak, vala- mint a termények kezelésének kérdéséről beszél.

Az újjászervezett műkedvelő együttesek aránylag rövid mul- ta tekintenek vissza. De máris megmutatkozik az akarat, hogy az eddignél jobb eredményeket mutassanak fel. Bár a műked- velők nagyrészt a művelődési tevékenységben még kevés ta- pasztalattal rendelkeznek, va-

lamennyiük óhaja, hogy részt vegyenek a VII. országos kul- túrversenyben. Ezért egyetemen olyan műsorszámokat mutat- ják, melyekkel megállják helyü- ket a sok jó, magas művészi színvonalon álló műkedvelő együttes között.

Kultúrforradalmunk egyre te- rebélyesebb és iznosabb fáján gyenge kis hajítás még a most bontakozó pankoti művelődési élet. Azonban félteve ösztön- gondok kezek szeretetteljes ápolá- sá, a műkedvelők állandó tá- mogatásával lehetővé tehetik továbbfejlesztését. A pankotaisak már számos esetben bebizonyí- tották, hogy jó munkát tudnak végezni a mezőgazdasági felad-atok elvégzése terén, ezuttal bebizonyíthatják hozzájárulá- sukat a művelési tevékenységhez is. Jó alkalom nyílik erre a közel- ből VII. országos kultúrverseny alkalmával, amikor érvényesít- hetik tehetségüket, a művészet- hez értezt hajlamukat.

Nyolcvan év-vel ezelőtt szület- tett Alekszej Tolsztoj, a nagy szovjet író, aki művelével a Nagy Októberi Szocialista For- radalom és a polgárháború leg- nagyobb művelési krónikásként írta be nevét a szovjet és a vilá- girodalom történetébe.

Középiskolai tanulmányai vé- gettelével a pétérvári művegye- men tanult. A polgárháború éveiben külföldre emigrál s megírja a szovjet irodalom e- gyik legnagyobb epikai alkotá- sának a Golgota című regé- nyének első részét, mely a Nő- vérek címet kapja. Az emigrá- ció keserves éveiben ottbén rá- forró házasszeretetére. Szaka- datlan honvágya a Nikita gyermekével című művében jut kifejezésre.

Még ki sem aludtak a pol- gárháború tüzei, amikor a szil- föld hátságára visszatér ha- zájába. Két évtizedet dolgozik remekművén, a Golgotán, melynek eredeti címe a Ki- nok utja. A regényhármast a legmesteribb keresztmetszete a forradalom és a polgárháború éveinek, amikor is kinosan va- judva, de egyre szembeállít- nak megszűnő a század szoci- alista társadalmát. A trilógia hűsél részben értelmes, s bár a régi társadalom szűlté- tel eszméiben és erkölcsi-ek- ben tiszta, hazájuk sorsáért ag- gódó emberek. A bájos és fele- detlen nővérek Kátya és Dá- sa harmónikus lelki egyenlé- gek. Férfikkal, a pétérvári mérnökből vörös parancsnokká



Sok türelmet és hozzáér- tészt kíván a képzőművésze- ti tárgyak restaurálása. Mindezen jótulajdonosággal rendelkezik Baranyai Fe- renc festő, aki mesterké- zettel varázsolja újjá a mu- zeum birtokában lévő régi festményeket. Feltehetően Baranyai Ferencről munka közben készült.

Az elmúlt na- pokban készí- tették el a 9-es számú Libraria Noastră könyvesboltban a múlt évi tevékenység mérlegét. A számadatokból örövendes, biz- tajó következtetést vonhatunk le: városunkban is évről-évre növekszik a könyvvásárlók szá- ma.

A vállalati könyvtárlusított helyek (stand) 1962-ben 600.000

Gyarapszik a könyvtulajdonosok száma

lej értékű forgalmat bonyo- lítottak le, ami más szával azt jelenti, hogy körülbelül 60.000 kötet talált gazdára. A múlt é- vi növekedés értékelésére el- mondjuk, hogy 1961-ben 510.000 lej értékű könyvet árusítottak a standokon. A 9-es számú Libra- ria Noastră és a vállalati könyv- elosztók együttes munkáját di- cséri, hogy az 1962-es könyv- elosztási tervet több, mint 6 szá- zálékkal haladták túl. Kitűnő munkát végzett a Szemáncp- gyár könyvtulajdonosa, aki ügyes szervezőmunkával és ügyze- retével elérte, hogy 31.000 lej értékű forgalmat bonyolított le. Az elismerés hangján nyilatko- zatunk a Vörös Trió gyáiban tevékenykedő két könyvtulaj- donosra.

ról is, akik 62.500 lej értékű könyvet juttat- tak a vásárlók- nak a városunk egyik legnagyobb vállalatában, a Vagongyárban 7 stand áll az olvasni, műve- lődni vágyók rendelkezésére. E- zek összesen 82.000 lej értékű politikai, műszaki és szépiroda- li művet juttattak az olvasók- hoz. A Párisul gyáiban egy könyvtulajdonos van és 16.000 lej értékű forgalmat bonyolított le. A viszonylag csekély dolgozt foglalkoztató Areadeanca válla- lat standjának vezetője sem szégyenkezhet: majdnem 10.000 lej értékű könyvet adott el.

A múlt évi sikerek ebben az esztendőben még lendületesebb munkára serkentik a 9-es számú Libraria Noastră munkaközös- séget és a vállalati könyvtulaj- donosokat.

Vagongyári színjátszók között

Az elmúlt napokban részt vet- tünk a vagongyári műkedvelő színjátszók idei első próbáján. Rendkívül kedvezően hatott ránk az első találkozó meleg, családias hangulata és főleg az a szeretet, amellyel Vasile Var- ganic elvtársat, a művészeti irányítót körülvették.

Látogatásunk során elbeszél- gettünk Bordusan Eugen elvtársal, a vagongyári kísérleti színház elnökével, aki a többi között elmondta, hogy idei mű- sortervükben négy új színpadi mű szerepel: Mihail Sorbu: De- zertorul; Victor Rozov: Intr-un oas bun; Molire: George Dan- di és egy mesejáték.

Megkezdődött a tulajdonké- peni próba. Mihail Sorbu szin- darabjának jelenetét elevened- tek meg a fiatal tehetséges mű- kedvelők előadásában. Külön-ösen tetszett Tataru Ana Casi- ope szerepében, Lucia Groza né- met tisztje is elmélyült, ügye- sen színpadra vitt figura. Ha- sonlóképpen sokatgyűrt, figye- lemre méltó Birauas Elvira, Cristina Ismail, Popescu Vasile, Oancea Gheorghe és mások tel-

jesítménye, akik valamilyen- lán hozzájárultak ahhoz, hogy a va- gongyári színjátszók kiérdemel- jék az első helyezést a tartomá- nyi versenyen.

Tagadhatatlan, hogy a va- gongyári színjátszók sok szere- tettel és nagy akarással vesznek részt az együttes érdekes tevé- kenységében. Jogos azonban e- légedetlenségük amiatt, hogy nem léphetnek gyakrabban kö- zönség elé. Mi ennek az oka? Az elmúlt esztendőben négy da- rab volt műsorukban és ezeket összesen 10–15 alkalommal mu- tathatták be, míg 1969–1960- ban csak két színdarabbal meg- közelítbén 100 előadást tartot- tak. Jelenleg az nehezíti minél több előadás megtartását, hogy az együttesnek nincs szervezője, aki alaposan foglalkozna ez- zel a kérdéssel. Az üzemi szak- szervezeti bizottság gondosko- djon a kérdés megoldásáról, hogy ezáltal biztosítsák a fal- tal és lelkes színjátszók fejlődé- sének további lehetőségét.

Gheh Doina és Fugata Emi levelezők

MOZAIK

A Szovjet- unióban 123 te- levizós adó- lomás és 250 rádióállomás mű- ködik, s össze- sen 90 millió ember lakta te- rületre sugáro- znak műsori.

(Szergej) Jut- kevic megírta Ma- jakovszkij „Göz- tüdő” című szatiráját. A rendező szere- pét Arkagyij Rajdn, a közel- múltban nálunk járt szovjet mű- vész játszta.



NAGY IMRE: A bakaai cementgyár. (AKVAREL).

Bürokratizáció a szakmai és műszaki iskolákban

Több ipari központban és más városokban új helyiségek épülnek szakmai és műszaki iskolák számára. Konstanca iskolakomplexumot adtak át az idén, a leendő hajóépítők számára. Galacon, Kalánban és Bukarestben ugyancsak több iskolát kezdtek építeni azoknak az ifjaknak, akik kohászokká és fémipari munkásokká akarják kiképezni magukat. Ugyancsak a fém- és gépgyártóipar keretében 16 új tantermet és műhelyeket építettek a bírálói iskolában és a cratavai Electroputere művek iskolakomplexumában.

Az utóbbi időben a köznevelési és gazdasági iskolák között is kibővítették a Ploiesti, Bákó és Brassó tartományi iskolák keretében egyebek között 11 műhelyt és 6 laboratóriumot adtak át a növendékek gyakorlati kiképzésére.

Jelenleg internátusok épülnek a ploiesti, braiiai és kis-kapusi iskolák mellett, több mint 1000 növendék számára. A leendő mezőgazdasági gépészeknek és technikusoknak is jobb tanulási körülményeket teremtettek az utóbbi időben. A ciulnital, Iancu-sati, Tg. Neamt-i és más gép- és traktorállomások mellett működő gépész iskolák új tantermekkel, laboratóriumokkal és műhelyekkel rendelkeznek.

(Agerpres)

Tömbházakat adtak át

Hunyad tartomány több helységében újabb tömbházakat adtak használatba a napokban. Petrozényben, Vulkanban és Petrilián 136 bányászcsalád költözött új lakásba. A Zsilvölgyben számos tömbház épült összesen 1453 lakással.

Hunyad tartományban 1951 óta 18.500 lakás épült tömbházakban és csaknem 16.000 magánház.

Román fényképkimutató Helsinki

Január 9-én a helsinki Kulturházban román fényképkimutató nyílt. A Román Népköztársaság kiállításának 15. évfordulóját ünnepelve.

GYÁRLYÉDEGEK kötelező

Körültekintő munkaszervezés, szorgalom

November 8-9-én érkezett meg az első dohánylevél szállítománya, az aradi Dohánygyárba és megkezdődött az átvétel. 12-én már az erjesztő kamrák is megkezdhetők működésüket, emiatt kezdik vissza Ipsilante Inocentiu mérnök a termelési osztály vezetője.

Negyvennyolc napi késéssel láttak munkához, a negyedik évnegyedi tervfeladatok megvalósulása maradványok nélkül.

Az erjesztő kamrákban a dohányleveleket két héttel korábban kezdik erjesztésnek. Az erjesztő kamrákban a dohányleveleket két héttel korábban kezdik erjesztésnek.

Hogyan érte el a kíváló eredményt? Nem titok! Jól dolgoztak, olyan módszert alkalmaztak, amely bevált.

A módszer ismertetése előtt azonban hadd mondjunk néhány szót az Oprita Traian mérnök vezette mezőgazdasági osztály dolgozóiról. Nekik tulajdonítható, hogy még egyetlen évben sem ment olyan jó, zökkenőmentesen a dohánylevél átvételére mint tavaly.

Emellett érdemel az is, hogy az átvételi tervet ez év februárjában helyett — csekély hátrálékkal — már 1962 december 31-én teljesítették. Ez pedig nagy felelősséget jelent a raktározó — tartósító részleg közönségének.

Vasile Nicolae mester azonban kommunizmus méltó körülmények között.

kintessel irányította a munkát, a legkisebb fennakadás nélkül.

És most, hadd ismertetjük a módszert. Ipsilante elvtárs magyarázata segített bennünket.

A dohányleveleket két héttel korábban kezdik erjesztésnek. Az erjesztő kamrákban a dohányleveleket két héttel korábban kezdik erjesztésnek.

Hogyan érte el a kíváló eredményt? Nem titok! Jól dolgoztak, olyan módszert alkalmaztak, amely bevált.

A módszer ismertetése előtt azonban hadd mondjunk néhány szót az Oprita Traian mérnök vezette mezőgazdasági osztály dolgozóiról. Nekik tulajdonítható, hogy még egyetlen évben sem ment olyan jó, zökkenőmentesen a dohánylevél átvételére mint tavaly.

Emellett érdemel az is, hogy az átvételi tervet ez év februárjában helyett — csekély hátrálékkal — már 1962 december 31-én teljesítették. Ez pedig nagy felelősséget jelent a raktározó — tartósító részleg közönségének.

Vasile Nicolae mester azonban kommunizmus méltó körülmények között.

a levelek annyira válogatás közben.

Persze az eredmény megközelítőleg sem lett volna ilyen jó a munkások szorgalma nélkül. De valamennyien igyekeztek. Mihail Alexandru és Dan Teodor, Climpoeș Persida, Malos Viara, Rugan Veronica, Hügel Mihály mester, Rosu Gheorghe és Topor Lazár, no meg a többiek is egyaránt — vette át a szót Hategan Ioan elvtárs, a pártalapszervezet titkára.

Bár nehéz helyzetben voltak nem vallottak szégyent a dohánygyárak. A nehezén túl vannak. Az 1963-as év első negyedének feladatait már könnyebben teljesíthetik. Bár probléma már most is akad.

Az egész gyárat áthatja az erős dohányállat. Nem is csoda, hiszen kezdve a válogató és csomagoló részleg, végig az erjesztő kamrák előtti folyosón mindenütt dohánylevél bálák tornyosulnak. A futószalag mellett fúrja ujjú munkások ülnek, hozzáértően válogatják a dohányt: az egészséges, szép sárga levelek első osztályú minőségűt kapnak, a többi már alacsonyabb kategóriába kerül.

Örömmel állapíthatjuk meg, hogy az előbbi jelenség — már mint az első osztályú minőség — egyre sürgetőbb fordul elő, míg az utóbbi csökken. Tehát tovább javul a minőség.

A mennyiségi és minőségi téren megvalósított kitűnő eredmények nyitja a körültekintő munkaszervezésnek, a szorgalomnak tulajdonítható.

Mandits Katalin

Árnyékok

Pasztellszínű, kecses vonalú lakóterek, korszerű hatalmas garázsok teszik mind szébbé városunkat, melyre valamennyien büszkének vagyunk. Büszkének vagyunk az itt készülő, kifűződik is keresett, vagonokra, a szerzeményekre, a pompás textilanyagokra, kézzel készült...

Azonban be kell vallanunk, hogy még mindig vannak olyan dolgok, amelyek beárnyékolják örömeinket.

Most csak néhány jelenségre szeretnénk rámutatni. Bizonyára minden aradi lakos járt már a December 30. ünnepi környelén, ismeri a sportpályát és a gyár előtti parkot összekötő utzakaszt? S ha ismeri, azt is tudja, hogy észről-lavaszról...



A tejfeldolgozó vállalat vegyi laboratóriumában Cserneczkí Mária laboránsnő és Popescu Maria mérnök a tej zsírtartalmát ellenőrzik. Ez az eljárás a minőség javítását célozza.

Sport híradó Sport híradó

Gyorskorcsolyázás

Budapesten nemzetközi gyorskorcsolya versenyt rendeztek a Német DK és a Magyar NK legjobbjai részvételével. Az 500 m-es létfutóversenyt Tilch (NDK) nyerte 42,8 mp. idővel, második a magyar Martos lett 43,9 mp. új magyar csúcscsal. A női versenyben Manuș (NDK) győzött 51,4 mp. idővel. Az 1500 m női versenyben Juhász magyar bajnok győzött 2p 42,6 mp idővel. Eredménye új magyar csúcscsal. A férfi összetett versenyben...

első lett Halba (NDK) 96,520 ponttal. A női összetett verseny győztese Juhász lett 105,800 ponttal.

Sakk

A beverwijki (Hollandia) nemzetközi sakkverseny harmadik fordulójában Parma legyőzte Langeweget, Van der Berg pedig Scheitlingat. A Matanovics-Bronstein és a Trifunovics-O'Kelly játszmák döntetlenül végződtek. A többi játszma függőben maradt. A versenyben Parma (Jugoszlávia) és Van der Berg (Hollandia) vezetnek 2,5 ponttal a svéd Staiberg (2 p és egy függő játszma) és a szovjet Bronstein (2 p) előtt.

Labdarugás

A Görögországban portyázó Pragei Dukia labdarugó csapata Pireuszban az Olimpiakosz csapatával játszott. A mérkőzés döntetlenül (0:0) végződött. A mérkőzést 30.000 néző tekintette meg.

Szimfonikus hangverseny

Vasárnap, január 13-án délután 11 órakor illyusi hangverseny. Eredmény a 15-ös számú körlettel.

Az aradi Állami Filharmonia szimfonikus zenekara és ének-kara Ion Daclan érdemes művész vezényletével vasárnap, január 13-án, este 7 órakor kezdettel illyusi szimfonikus hangversenyt tart a Kulturpalotában.

MUSORON: Beethoven: A bagdadai kalifa (nyitány); Regálék: Három román tánc; Schubert: A hárs. Lehár: A Paganini című operettből; Kálmán: A Cirkuszherceg című operettből; Ivanov: A Duna hullámai (kórus és zene); J. Strauss: Kék Duna.

PRECIZIA

kisipari termelők szövetkezeté, hogy a következő használati cikkek garanciális javítását végzi:

- hűtőszekrények
- porzívók
- mosógépek (Horia utcai egység)
- Rádió
- Magnetofon
- Lemeztároló (I. O. Primu 8. szám alatti egység)
- Import kerékpárok (Mărășesti utca 4. szám alatti egység)
- Motorkerékpárok (Mărășesti utca 61. szám alatti egység)
- Órák (Köztársaság utca 84. szám alatti egység)

Síugrás

Befejeződött a „kétugrás” nemzetközi síugróverseny. A Kavgovalóban megtartott verseny után a hat országból összegyűlt versenyzők Moszkvában tartották meg a második versenyszakaszt. Az első helyet Koba Tszakadze (szovjet) szerezte meg 227,75 ponttal, az ugyancsak szovjet Kovalenko előtt, aki 224,75 pontot szerezett. További sorrend: Kamenszki (szovjet) 224,50 p., Flyter (norvég) 221 p. és Recknagel (NDK) 218,4 p. A leghosszabb ugrás, 73,5 méter Kovalenkóé. Végeredmény: N. Kamenszki (szovjet) 450,85 p. P. Kovalenko (szovjet) 442,15 p. Koba Tszakadze (szovjet) 438,65 p. H. Paulsen (norvég) 430,60 p.

Kézilabda

Tegnap este 19.15 órakor kezdettel a Floreasca sportcsarnokban került sor a Bukaresti Rapid és a Zagrabi Lokomotiv közötti női kézilabda mérkőzésre az Európa bajnokok kupájának negyeddöntői keretében. A mérkőzés második félidőjét 19.45 óra körül a rádió és a televízió is közvetítette.

(Agerpres).



A gazdag szakmai tapasztalattal rendelkező dolgozók mindegyike népszerű. Így van ez a Tebagyárban is. Armaschi Katalin kommunista, minőségi ellenőr, egyike azoknak a régi tapasztalt munkásoknak, akiknek tanácsait, utbaigazításait szívesen veszik és megfogadják a fiatal dolgozók. Mert a szakmai tanácsok sohasem feleslegesek. Így választják Busuioielesand, fiatal élmunkás is, aki bár szintén az üzem legjobbjai közé tartozik, mindig igyekszik valamit tanulni, tapasztalni.

Épületelemgyártó műhelyeket emelnek

A lakásépítési munkák további iparosítása érdekében Ploestiben nemrég megkezdődött egy nagy épületelem gyártó műhely építése. A műhely napi kapacitása 3-6 lakás lesz. Hasonló műhelyek épülnek ebben az évben Kolozsváron, Temesváron, Pitestin, Nagybanján, Konstanca és Iasi-ban. A műhelyeket az országban gyártott korszerű felszerelésekkel látják el. Ezek a műhelyek a brüsseli, romani és a fővárosi „Progresul” épületelem gyárak mellett — amelyek az utóbbi időben szintén korszerűsítették vagy új felszereléssel látták el —, valamint a resciai és a fővárosi grivici építőtelepek mellett műhelyek elősegítik majd, hogy a multivéhez képest 28 százalékkal több lakás épüljön az idén építőtelepekből.

És előregyártott házak elemek alkalmazásának számos gazdasági előnye van. A munkatermelékenység mintegy 40 százalékkal növekszik, a jelentős megtakarítást érnek el az építőanyagoknál.

(Agerpres).

Gyarmatok az anyaországban... vagy konkurencia a nácizmussal?

lakosságának 70 százalékát alkotó bennszülöttek pedig kénytelenek lesznek a fennmaradt területen élni. Az anyaországban dolgozó afrikaiakat „idegen állampolgároknak” tekintik majd a fajlúdözv hatóságok, és bármikor kitoloncolhatják őket. A bantuszoknak eszméje régi keletű. Prototípusaik az úgynevezett rezervációk. Maga Transzkeikszán is az 5 millió morgan (egy morgan egyenlő 0,85 hektárral) területen elterülő és a mintegy 1.500.000 lakos számú Transkei rezerváció területén létezik. Ezen a vidéken a legnyomorúságosabb falvak találja az utazó. A falvak náddal fedett sírmasz falakból állnak. „A Transkei rezervációban alig akad épkecskesz ifjú” — írja Brian Banting dél-afrikai újságíró. Hozzáteszi, hogy a rezerváció útján mindenütt kérégető gyermekekkel találkozhat az ember. Hálásan megköszönnek minden darabka kenyeret. A rezervációkat a legszegényebb és legaszályosabb területeken létesítik.

Még a fajlúdözv hatóságok is kénytelenek elismerni, hogy egy hattuag család, amely a rezervációban él és kevés földje is van, évente átlag 42 font sterlinget keres, ebből pedig lehetetlen megélni.

Érthető tehát, hogy a bennszülött lakosság, a hatóságok barbár megtorlásaival dacolva elszántan sikrasztják jogai védelmében. A Dél-afrikai Köztársaság hazafiatlani harci bizottságot alakítottak Transzkeikszán felszabadítására. A bizottság országgyűlési sztrájkokat és tüntetéseket rendezett, szabadságot és jogokat követelve Transzkeikszán lakosságának.

A Dél-afrikai Köztársaság több mint tíz millió főt nyel bennszülött lakossága szembezáll az apartheid politikával. A székességes reakciók Verwoerd kormány a legviszátszabb módszerekhez folyamodik rendszere megtartásához: ezek közé sorolható a fajlúdözv elmélete, a kegyetlen megtorlások, koncentrációs táborok, a tulajdonszűrés. Ugyancsak itt

alkalmazták a „közlekedési igazolványok” embertelen „törvényét”, amely a rabizolárendszert egyik leggyalázatosabb intézkedése.

Verwoerd rendőrállama nemrég bevezette az úgynevezett „szabotázs elleni” törvényt, amely „teljesen megszünteti az egyéni szabadságjogokat” — írja a Die Tat című svájci lap, s hozzáteszi, hogy lymódon a Dél-afrikai Köztársaság „mint rendőrállam konkurál a hitleri Németországgal és a fasiszta Olaszországgal”.

E rasszista törvény alapján — amelyet egyébként egy nemzetközi jogbizottság is elítélt — mindenki büns, aki nem tudja bizonyítani ártatlanságát. A vádlottak igazolnia kell, hogy nem állt szándékában előnyben részesíteni vagy bátorítani egy bizonyos politikai célkitűzést, és semmiképpen nem akarta megváltoztatni az ország társadalmi és politikai életét.”

A fenti törvényben előírt büntetések — s ez alól a kis-korúak sem mentesek — „öt

évi börtön és köztálati halálbüntetés között váltakoznak”. De e törvény bevezetése előtt is egész sor módszert alkalmazott a dél-afrikai rasszista rendszer az afrikai ellenzék teljes elfojtására. Ezek közé tartoztak a kommunista párt beállítására, az alkotmányellenes szervezeteire, a bűnügyi perrendtartásra vonatkozó törvények stb. De a szabotázs-törvény a büntetendő cselekmények újabb változatait kreálta s ezeket összesen 779 (1) szóban foglalta össze.

E törvény alapján legelemibb egyéni jogaitól is megfosztják az afrikaiakat s arra kötelezik, hogy naponként jelentkezzék a rendőrségnek, ne hagyják el lakóhelyüket, ne fogadjanak látogatókat stb. Ugyanezen törvény értelmében minden bírósági ítékezés nélkül kényszerleltakhelyre küldhetik az afrikaiakat.

A rasszista törvények, a fasiszta izi rendőrtörvény ellenére a Dél-afrikai Köztársaság lakossága határozottan és bátran harcol Verwoerd rasszista hatóságai ellen. Szabadságáért és demokratikus jogai kiváráért. I. Drágusanu

Az O.N.T. CARPATI

aradi fiókja az érdekeltek tudomására hozza, hogy megkezdte a jegyek árusítását a gyógyfürdőkre és üdülőhelyekre 1963 első negyedére. Beiratkozni lehet a fiók Köztársaság útja 90 szám alatti székhelyén. Telefon 32-89. FELVILAGOSÍTÁSOKAT UGYANOTT NYUJTANAK.

A SZÍNHÁZ bemutatja

Az „Antigona sí cellái” vasárnap délután előadása elmarad. Helyett fél 4 órakor a „Siciliana” című darabot mutatják be. Este 7,30-kor: Indrénéala.

A Prichindol

bábszínházban. Vasárnap, január 13-án. 10.30-kor: URSULETH. IN VACANTA. Vasárnap, január 13-án 10 órakor: Figs si ursul la pira.



